

Praktisches rund um die Heizungsanlage

## Heizkomponenten

Die Welt des Heizungszubehörs ist meist nicht so spektakulär wie der Heizkessel, doch ohne diese Produkte ist ein sicherer und wirtschaftlicher Anlagenbetrieb nicht möglich. Auf der ISH wurden Modifizierungen und Programmerweiterungen bei Heizkörperarmaturen, Anbindesystemen, Abgasanlagen, Tanks, Rohr-, Öl- und Sicherheitsarmaturen etc. vorgestellt.

### Allweiler

Für Anlagen- und Rohrleitungsbau sowie Versorgungs-, Energie- und Feuerungstechnik hat Allweiler eine Serie kompakter Zubringer-/Transfer-Pumpenaggregate für die Heizölversorgung entwickelt. Sie basie-



Zubringer-/Transfer-Pumpenaggregate für die Heizölversorgung von Allweiler

ren auf den Schraubenspindel-pumpen SN, sind nach dem Baukastenprinzip konzipiert und stehen in zwei Standardversionen als Einzel- (SBE) und Zwillingsaggregat (SBZ) zur Verfügung. Darüber hinaus sind Drillings- und Vier-Pumpen-Aggregate als Sonderausführung möglich. Pumpe und Filter sind in einem Sphärogußgehäuse integriert, das im Bereich des Druckraumes einen Anschluß für ein Berstschutz-/Überströmventil hat. Es ist so ausgelegt,

daß saugseitig ein Zulußdruck von 6 bar und druckseitig ein Betriebsdruck von maximal 40 bar zulässig ist. Mit zwei Gehäusegrößen können Förderleistungen von 100 bis 600 l/min. realisiert werden. Optional sind Drucküberwachung, Rohrbruchsicherung, Trockenlaufschutz, elektronische Leckageanzeige, elektrische Heizung sowie drehzahlvariabler Antrieb mit integrierter Druckregelung für die Aggregate erhältlich.

### Berolina

Doppelwandige Batterietanks aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, die einen Sicherheitsabstand von 1 m zum Brenner und keine Ölauffangwanne brauchen, zeigte Berolina in Frankfurt. Das Modulsystem

füßt auf vier Behältergrößen von 1150 bis 1800 Liter und beansprucht bei einer Höhe von 160

bzw. 130 cm (1350 Liter) eine Fläche von 0,97 bis 1,5 m<sup>2</sup>/Tank. Im Innern sind die GFK-Tanks mit einem Abstandsvlies ausgekleidet, das die Leckschutzfolie einbettet. Der perforierte Leckschutzanzeigerschlauch ist zwischen Abstandsvlies und Leckschutzfolie montiert. Nach dem Vakuumprinzip spürt die Membrandruckpumpe Flüssigkeit auf und meldet sie optisch und akustisch durch das Unterdruckleckanzeigergerät. An der äußeren Tankwand sind außerdem Rückschlagventil und Flüssigkeitssperre angebracht. Als weiteres Zubehör liefert der Hersteller einen Grenzwertgeber sowie das Füll- und Entlüftungssystem Loro-X.

### Chemo

Mit den KT-Tanks 700 und 1000 bringt Chemo eine neue GFK-Generation mit 35jähriger Garantie auf den Heizungsmarkt. Der im Vakuum-Injektionsverfahren gefertigte **GFK-Sicher-**

heitstank ist zur Aufstellung ohne Auffangwanne zugelassen und wiegt in der 85 × 72 × 140 cm großen 700-Liter-Version 32 kg sowie in der längeren 118 × 72 × 140 cm großen 1000 Liter-



KT, die neue GFK-Tankgeneration von Chemo in den Größen 700 und 1000 Liter

Ausführung 44 kg. Nach Herstellerangaben diffundiert kein Heizölgeruch durch den Werkstoff GFK.

### Comap

Der **Thermostatkopf** „IF1“ (M30 × 1,5) paßt nicht nur auf die Comap „D“-Ventilunterteile für Ein- und Zweirohrventilunterteile. Er ist auch kompatibel mit den meisten Ventilgarnituren und -unterteilen, die in Deutschland verkauft werden.



Doppelwandige GFK-Batterietanks von Berolina

Hersteller	Seite	Fax
Allweiler	78	(0 77 32) 8 64 36
Berolina	78	(0 30) 36 47 14 10
Chemio	78	(0 71 51) 96 36 99
Comap	78	(0 61 05) 28 97 30
Danfoss	79	(0 61 04) 69 84 09
Dehoust	80	(0 62 24) 97 02 70
Erutec	80	(0 22 26) 1 43 86
Exhausto	80	(0 67 21) 91 78 99
Gampper	80	(0 63 62) 3 02 26
Heimeier	81	(0 29 43) 89 11 00
IST	81	(0 24 81) 5 80 08
Kantec	82	(07 51) 55 16 02
KSB	82	(0 62 33) 86 34 35
Kutzner + Weber	82	(0 81 41) 9 57 38
Lindner	82	(03 71) 8 44 82 08
Meibes	83	(0 51 39) 80 69 50
MNG	83	(0 29 32) 98 83 83
Möck	83	(0 70 71) 15 96 60
Olymp	83	(0 89) 46 23 16 16
Ontop	84	(0 22 61) 7 08 95
Otto	84	(0 27 32) 77 64 71
Oventrop	84	(0 29 62) 8 24 00
Raab	85	(0 26 31) 91 31 45
Reflex	85	(0 23 82) 70 69 88
Rehau	86	(0 91 31) 77 14 30
Roth	86	(0 64 66) 92 21 00
Satronic	86	(00 41-1) 8 55 22 22
SB-Metalltechnik	86	(03 92 98) 72 65
Schiedel	86	(0 89) 3 51 57 77
Schott	87	(09 21) 28 72 33
Schütz	87	(0 26 26) 7 73 30
Spirotech	88	(02 11) 3 84 28 28
SUR	88	(0 64 61) 8 03 43
Taconova	88	(00 41-1) 7 35 55 02
Tecson	89	(0 43 40) 40 25 29
Wemefa	89	(0 20 52) 8 87 55
Werit	89	(0 26 81) 71 65
WSV	90	(0 40) 5 29 39 50
Würth	90	(0 79 40) 15 42 48
Zilmet	90	(0 27 62) 4 10 13



Thermostatkopf „IF1“ von Comap

Das Produkt entspricht der Norm EN 215. Die Begrenzung und Blockierung im „IF1“ sind nach Herstellerangabe so integriert, daß weder verloren gehen noch von kleinen Kindern verschluckt werden können. Informationen zur Montage und Temperaturregelung sind auf der Produktverpackung angebracht. Lieferbar ist auch ein Thermostatkopf mit Flüssigkeits-Fernfühler.

## Danfoss

Vorneweg ein kleines Danfoss-Jubiläum: Im März 1997 wurde bei der Öldüsenproduktion die 100-Millionen-Genze überschritten.

Im Mittelpunkt des ISH-Auftrittes stand die neue Generation der **automatischen Strangregler** „ASV“. Die Produkte wurden zur Regelung des Differenzdruckes in Anlagenabschnitten mit voreingestellten Heizkörperventilen entwickelt und werden im Rücklauf eingebaut. Bei der

neuen „ASV“-Familie sind die einzelnen Bedienelemente und Anschlüsse in einem Winkel von 90° zueinander plaziert. Dieser Aufbau sowie die kompakte Bauform vereinfachen Einbau und Bedienung. Günstig soll nach Herstellerangaben auch der Preis der in den Gewindegrößen von DN 15 bis DN 32 (wahlweise Innen- oder Außengewinde) lieferbaren Produkte sein. Geliefert werden die Ventile in einer Styroporverpackung (EPS), die gleichzeitig als Isolierschale bis 80 °C dienen (für höhere Temperaturen gibt es Spezialschalen). „ASV-P“ sichert den konstanten Differenzdruck von 0,1 bar, „ASV-PV“ kann auf einen Sollwert zwischen 0,05 und 0,25 bar eingestellt werden. Für die genaue Messung des Wasserdurchflusses kann das Strangabsperr- und Meßventil „ASV-M“ verwendet werden. Zur Nachrüstung von Anlagen ohne voreinstellbare Ventile kommt „ASV-PV“ in Kombination mit dem Strang- und Meßventil „ASV-I“ als Differenzdruckregler mit Durchflußbegrenzung zum Einsatz.

Neu im Angebot sind die **Rücklaufverschraubungen** „RLV-K“ für Ventilheizkörper zum individuellen Absperren von Heizkörpern mit integrierten Ventilgarnituren. Mit zwei Bauformen (Eck- und Durchgangsform, je G 3/4" und R 1/2") werden alle



Konstanten Differenzdruck versprechen die neuen montagefreundlichen und kompakten automatischen Strangregler „ASV“ (Danfoss)



Die Rücklaufverschraubung „RLV-K“ deckt mit vier Bestellnummern alle Anwendungsbereiche ab (Danfoss)

Anwendungsbereiche abgedeckt. Ein integrierter Bypass ermöglicht den Einsatz in Ein- und Zweirohranlagen, wobei sich der Heizkörperanteil stufenlos einstellen läßt. „RLV-K“ ist für den Anschluß von Kupfer-, Weichstahl- oder Kunststoffrohren mit Danfoss-Klemmverbindern vorbereitet.

Die **Thermostatköpfe** der Baureihen „RA 2000“ und „RAW“ sind jetzt auch mit weißem Sockel erhältlich.

Designmäßig und ergonomisch weiterentwickelt präsentieren sich die **Ferneinstellelemente**. Neben der Standardfarbe Reinweiß sind sie in den fünf Sonderfarben Kadmiumgelb, Eisen grau, Lichtgrau, Hellelfenbeinfarbe und Tiefschwarz lieferbar. Der neue **Vorlauftemperaturregler** „ECL 2000“ ist ein kommunikationsfähiger, digitaler Regler zur Steuerung von zwei Heizkreisen und einem Heißwasserkreis oder von drei Heizkreisen. Er läßt sich auch in eine GLT einbinden.

## Dehoust

Der **PE-Kombi-Sicherheitstank** von Dehoust für die Lagerung von maximal 5000 Litern Heizöl EL im Heizraum wird ab sofort mit einem im Offline-Flourierverfahren behandelten

PE-Innenbehälter geliefert. Das aus der Kraftstofftankproduktion stammende Verfahren gibt dem PE-Behälter nach Herstellerangaben eine Barrierschicht, die Geruchspereationen durch die Tankwand verhindert. Außerdem werden die doppelwandigen Behälter mit 15jähriger Werksgarantie in vormontiertem Zustand, mit montierten Adapterstücken und dem neuen Schnellmontagesystem ausgeliefert.

Im Bereich der **unterirdischen Lagerbehälter** bietet das Unternehmen jetzt baumusterzugelassene Komplettsysteme an. Tankarmatur, Leckanzeigegerät und Grenzwertgeber sind im Stahlfertigdomschacht mit entsprechender Abdeckung bereits vormontiert.

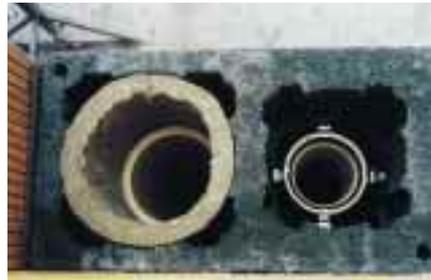


Dehoust-Sicherheitstank-System mit modifiziertem HD-PE-Innenbehälter

Das EDV-gestützte **Planungsprogramm Cats** zur Auswahl von Heizöltanks und Regenwassernutzungsanlagen hat in der neuen Version 3 eine Schnittstelle zum Textexport nach MS-Word. Zusätzlich wurden die neuen (V)VAwS-Vorschriften in die Hilfetexte mit eingearbeitet sowie die Maßzeichnungen für Regenwasseranlagen ergänzt. Unter <http://www.dehoust.de> steht die neue Programmversion zum Download bereit.

## Erutec

Unter der Dachmarke Erutec vertreiben seit Anfang letzten Jahres die Nürnberger Hess KG und die Lauenburger Firma SP-Beton bundesweit Schornsteine. Vier Systeme für unterschiedliche Betriebs- und Brennstoffarten sind mittlerweile im Produktprogramm. Zur ISH kam die



Die Erutec-Abgasanlage HAL (rechts) im Vergleich zur HFU mit Wärmedämmung

Erutec-HAL hinzu, eine **feuchtigkeitsunempfindliche Abgasanlage** mit keramischem Muffenrohr für Abgastemperaturen bis 200 °C. Außer dem meterlangen, steckbaren Abgasrohr gehören Polymerdichtring, Abstandhalter und der Schacht aus Leichtbetonmantelsteinen zum System. Mit dem Aussteifungssset Baus garantiert der Hersteller die Standsicherheit der Anlage bis drei Meter über Dach. Ein Computerprogramm zur Querschnittsermittlung ermöglicht auch die Erfassung des **Wärmeaustausches** zwischen Abgas und der im Schacht geführten Verbrennungsluft.

## Exhausto

Die neue Automatik EXG 200 von Exhausto regelt die mechanische Abgasführung von einstufigen Einzelkesselanlagen und ersetzt damit die bisherige **Abgasautomatik** EGS 393. Vorzugsweise für zweistufige Kessel ist die ES 252 OP konstruiert. Ein zentraler Drehknopf dient zur Abstimmung der Ventilatorzahl auf den Abgasmassenstrom und zusätzlich als Resetschalter zur Freigabe des Kessels nach einer Sicherheitsabschaltung. Im Gegensatz zum Vorgängermodell ist die neue

Automatik auch mit einem RSV-Abgasventilator ohne integrierten Druckwächter und Volumenstrommeßeinrichtung zu verbinden. Die Abgasüberwachung übernehmen die neue Automatik, die PDS-Box sowie eine Meßblende im Verbindungsstück.

## Gampper

Die Gampper „TM-h“-**Verschraubungen** eignen sich zur direkten Montage an Ventil-Kompaktheizkörpern mit 3/4"-Eurokonus oder 1/2"-Anschluß. Die Verlegung der Rohrleitungen erfolgt dabei verbindungslos im Estrich. Nach Abschluß der Arbeiten werden Armatur und Absperrung im Fußbodenbereich mit einer speziellen, anpaßbaren Abdeckblende verkleidet.

Das Thermostat-Ventilunterteil „VarioQ“ ist mit Schlüssel stufenlos voreinstellbar. Außerdem



Thermostat-Ventilunterteil „VarioQ“ mit stufenloser Voreinstellung und Meßblende für Meßgerät System „Quitus“ (Gampper)

bietet es eine **kalibrierte Meßblende** zur Messung des eingestellten Volumenstroms mit Meßgerät System „Quitus“. Das in Eck- und Durchgangsform lieferbare Ventilgehäuse ist aus Rotguß, vernickelt. Der Ventileinsatz läßt sich ohne Systementleerung unter Betriebsdruck mit einem Montagegerät auswechseln.

## Heimeier

Ein völlig neu entwickeltes **Farbkonzept** bietet Heimeier für seine **Thermostatköpfe**. In die Aussparung an der Stirnseite des „PK“ lassen sich verschiedenfarbige „Color-Clips“ einklicken. Die Produkte, die die gesamte Stirnseite abdecken, gibt es in zehn verschiedenen Farben: blau, rot, grün, gelb, lila, orange, grau, schwarz, Chrom und Gold. Die „Color-Clips“ gibt es direkt von Heimeier. Ein Mustersortiment mit je 10 Clips pro Farbe kann kostenlos beim Unternehmen bestellt werden. Für die „Standard“-Thermostat-Ventilunterteile und „Regulux N“-Rücklaufverschraubungen gibt es jetzt auch **Verkleidungen** aus hochwertigem Kunststoff. Gedacht ist hierbei vor allem an die Kombination mit Rot-



*Die neuen Ventil-Verkleidungen bestehen aus zwei weißen Kunststoff-Halbschalen (Heimeier)*

werden Vor- und Rücklauf mit der umgedrehten Verschlusskappe in einem Arbeitsgang parallel zueinander abgesperrt bzw. geöffnet. Außerdem soll ein Ent-



*Den „Color-Clip“ für den Heimeier-Thermostatkopf „PK“ gibt es in zehn Farben*

leerung ohne Restwasserverbleib im Vorlaufsteigrohr möglich sein. Eine spannungsfreie Montage am Heizkörper sollen spezielle Überwurfmutter und ein flexibles Flachdichtsystem sicherstellen. „Vekolux N“ ist in Eck- und Durchgangsform in den Ausführungen Rotguß (wahlweise auch mit Kunststoff-Ventilverkleidung) und Rotguß vernickelt lieferbar.

Bei der neuen **Rücklaufverschraubung** „Regulux N“ erfolgt das Absperren und Öffnen der Armatur über die Verschlusskappe aus weißem Kunststoff. Dazu wird die Kappe abgeschraubt, umgedreht und mit der stirnseitigen Aufnahmekorrektur auf die Spindel der Verschraubung aufgesetzt. Verbessert wurden die Bedienung der Entleervorrichtung (der Schlauchanschlußstutzen ist um 360° drehbar) sowie der Entleervorgang. Die Ventilheizkörper-**Anschlußverschraubungen** „Vekolux N“ bietet verschiedene technische Verbesserungen. Beispielsweise

leeren ohne Restwasserverbleib im Vorlaufsteigrohr möglich sein. Eine spannungsfreie Montage am Heizkörper sollen spezielle Überwurfmutter und ein flexibles Flachdichtsystem sicherstellen. „Vekolux N“ ist in Eck- und Durchgangsform in den Ausführungen Rotguß (wahlweise auch mit Kunststoff-Ventilverkleidung) und Rotguß vernickelt lieferbar.



*Interessante technische Verbesserungen bietet die Ventilheizkörper-Anschlußverschraubung „Vekolux N“ (Heimeier)*

## IST

Das neue **Schornsteinsystem** von IST wird fertig **isoliert** ausgeliefert. Dazu ist der Raum zwischen den doppelwandigen Edelstahl-elementen des Baukastensystems mit dem patentierten Hartschaum-Isolierstoff **Keratherm 950 K** bündig und kraftschlüssig ausgeschäumt. Der nicht unter die Gefahrstoffverordnung TRGS 905 fallende Isolierstoff verhindert nach Herstellerangaben in Kohäsion mit Edelstahl-elementen das Eindringen von Kondens- oder Niederschlagsfeuchtigkeit. Außer der Abgasführung, etwa in der Brennwerttechnik, kann diese Konstruktion als verlustarme Warm- und Kaltluftleitungen eingesetzt werden. Und das auch



*Hartschaumisolierter Edelstahl-schornstein von IST*

vor der Wand, denn die Oberfläche kann nach Wunsch gestaltet werden.